**CURRICULUM VITAE**

****

**Personal Details**

ASOBO TAMBA

Mobile phone: +27734894729

Email: asobisco@yahoo.com

Johannesburg, South Africa

13 GERANIUM STR, ROSETENVILLE

**Career’s objective**: **To provide high-quality language teaching and translation to partners and people**

**SENIOR FRENCH TRANSLATOR**

**& TEACHER**

**(English-French; French-English)**

**FOUR(04) YEARS OF INTENSE (EXPERIENCE)**

**Services offered: Translation, language teaching, précis-writing, editing, interpreting, reporting, revision and speech-drafting**

Working Knowledge of German

**I. Experience in Teaching French and translation**

**February 2007-2008:** Lecturer of French and Translation at the Linguistic Centre (L.C), Graduate School of Translation and Interpretation.

**Class level: Actuarial Undergraduate Students.**

**2008-2009**: Part-time teacher of the French Language at C.C.C Mankon, Bamenda, Cameroon

**Classes taught:** Forms V and IV.

**2004-2005**: Part-time teacher of the French Language at Longla Comprehensive College,B’da.

**Classes taught:** Upper sixth and Lower Sixth.

**II- Education, qualifications and Training**

**2004-2006:** Bachelor Degree in translation from the Advanced School of translators and Interpreters (ASTI) - University of Yaounde

**GPA GRADE: 3.44** on a scale of 4.0

**Focus areas**: Technical and general translation, reporting, editing, speech-drafting and interpretation.

**Minor focus area**: Economics

**2008-2009:** Certificate in IT and computing from P.C Training & Business Institute

Computer Systems & Networking, South Africa

**2000-2003:** BA in bilingual studies- English and French

University of Yaounde 2.

**Major courses**: English Language and Literature

French Language and literature,

Translation

**Minor course**: German

**III- Further Training**

**MARCH 2005:** Translator on probation at the Ministry of Public Administration.

**Duration**: 2 months.

**Job description:** Translation of administrative and legal documents, Memos, decrees, texts of public interest and speech-drafting **Same year:** Received training in computer-assisted translation and the use of Internet resources Paul’s Computer Institute.

**IV- WORKING EXPERIENCE in Translation**

**From 2008 to date**

Independent consultant with both national and International organizations

**2010-to date**: Part-time Consultant with the Language Real Deals,South Africa.

**Job description:** Translation of financial and development-based documents, speech-drafting, translation of course materials and texts based on employment, poverty,Information Technology.

**2008-2009:** French text translator and Editor with the Friends of Friends Council (A German NGO in Cameroon)

**Job description:** translation and revision of texts based on Socio-Economic Development

**2009-2010**: Assistant lecturer of English and translation at the Linguistic Centre (L.C), Graduate School of Translation and Interpretation, Yaounde, Cameroon

**V- LEISURE**

Reading, Internet & Basketball

**I hereby certify that all the information contained in this resume is true to the best of my knowledge and the references listed below could be contacted for verification.**

**v- REFERENCES**

**Translation Real Deals, South Africa**

Language Coordinator

Contact person: Mpio P.

Contact Number:+27(0)11 434 1175

Email:perez\_mpio@yahoo.fr

**Iyelbo Consultancy ,USA**

Assistant Service HEAD

Fombuh Lesley

Email: [fombuhlesley@yahoo.com](mailto:fombuhlesley@yahoo.com)

Contact: +237 94256091

**MeinSchreibservice.de**

Roeland Square Unit 14

8001 Cape Town

South Africa

Tel Germany: +49 531 2625-090/-182

Tel South Africa: +27 822 572 025

Email: [recruitment@meinschreibservice.de](http://us.mc1208.mail.yahoo.com/mc/compose?to=marlen.boehm@meinschreibservice.de)

website: [**www.meinschreibservice.de**](http://www.meinschreibservice.de/)